

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání :  
Evidenční číslo :  
Číslo vydání :  
Datum revize :

19.11.2008  
PG 016  
1

## JAR Ultra kapsle „Vše v 1“ – oranžové

Určeno k použití do myčky nádobí pro mytí nádobí

Procter & Gamble Czech Republic, s.r.o., Ottova 402, 269 32 Rakovník. IČO: 270 86 721.  
Kancelář distributora: Procter&Gamble Czech Republic s.r.o., Karolinská 6542,  
186 00 Praha 8

Tel.: 221 804 301

Fax: 221 804 404

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2

Tel.: 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

VÝROBEK **JE** KLASIFIKOVÁN JAKO **DRÁŽDIVÝ**, symbol Xi, R41 (dráždivý, nebezpečí vážného poškození očí) podle nařízení EU 1999/45/EC

Kontakt s očima: Přechodné lehké podráždění.

Kontakt s pokožkou: Prodloužený kontakt může způsobit podráždění pokožky.

Požítí: Může způsobit lehké žaludeční a střevní podráždění s nucením ke zvracení a zvracení.

Vdechnutí: Vdechnutí drobných částeczek může způsobit lehké podráždění dýchacího ústrojí.

Výrobek na mytí nádobí v myčce nádobí obsahuje:

Common Name	CAS	EINECS/ELINCS	Classification	Conc
SODIUM CARBONATE	497-19-8	207-838-8	R36-Xi	20-30%
Trideceth-7 Branched	69011-36-5	Polymer	R22,41-Xn	1-5%
AMINES, C10-16-ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	70592-80-2	274-687-2	R38,41,50-N,Xi	0.1-1%
ALCOHOLS, C13-15-BRANCHED AND LINEAR, BUTOXYLATED, ETHOXYLATED	111905-53-4	POLYMER	R36,38,50-N,Xi	1-5%
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	15630-89-4	239-707-6	R22,41,8-O,Xn	5-10%
SODIUM SILICATE	1344-09-8	215-687-4	R37,38,41-Xi	1-5%
PROTEASE	9014-01-1	232-752-2	R37,38,41,42-Xn	0.1-1%

Při zasažení očí: Důkladně vyplachujte dostatečným množstvím vody po dobu několika minut. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při zasažení pokožky: Postižené místo opláchněte vodou. Pro zmírnění podráždění přiložte v případě potřeby studený obklad. Pokud příznaky přetrvávají, přestaňte výrobek používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití: Pijte vodu, aby došlo ke zředění výrobku. Nevyvolávejte zvracení. Jedněte okamžitě, abyste předešli dalšímu podráždění ústní dutiny, krku a žaludeční sliznice. Pokud příznaky přetrvávají, zvracení pokračuje nebo pokud se vyskytne krví zbarvené zvracení, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při vdechnutí: Vyjděte na čerstvý vzduch a vyvětrejte zasaženou místnost. Pokud dojde k podráždění, vypláchněte ústa a krk vodou. Drobné částecčky zachycené v nosní dutině můžete vypláchnout/zředit slanou/obyčejnou vodou. Pokud dráždění nebo příznaky podobné astma přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání :  
Evidenční číslo :  
Číslo vydání :  
Datum revize :


19.11.2008  
PG 016  
1

5. <u>Opatření pro hašení požáru</u>	Prostředek není výbušný, hořlavý ani samozápalný. Výrobek sám o sobě nebude hořet. Pokud dojde k hoření, může se vznítit obal. Použijte CO <sub>2</sub> , suché hasicí práškové přístroje nebo pěnu odolnou alkoholu. Pokud použijete vodu, obsah odteče.
6. <u>Opatření v případě náhodného úniku</u>	Zabraňte úniku do kanalizace nebo povrchových vod. V případě velkého úniku seberte výrobek mechanicky, nejlépe pomocí vysavače a dále likvidujte dle platné legislativy. V případě malého úniku může být výrobek spláchnut dostatečným množstvím vody.
7. <u>Zacházení a skladování</u>	Skladujte na suchém a chladném místě.
8. <u>Omezování expozice / osobní ochranné pomůcky</u>	Při běžném používání k určenému účelu výrobek nepředstavuje nebezpečí pro uživatele. Není potřeba používat osobní ochranné pomůcky.
9. <u>Fyzikální a chemické vlastnosti</u>	Vzhled: Dvojitý PVA sáček s modrozeleným práškem a oranžovou tekutinou uprostřed nahofe. Vůně: parfémováno pH (1 % roztok) : 10.9 Nehořlavý. Nevýbušný. Neoxidující Rozpuštěnost ve vodě: vysoká
10. <u>Stálost a reaktivita</u>	Za běžných podmínek stabilní.
11. <u>Toxikologické informace</u>	Výrobek není přímo toxický; může způsobit zvracení. Pokud je požitá velké množství přípravku, jedněte podle symptomů. Nevyvolávejte zvracení. Pokud pozorujete příznaky podráždění, budou lehké až slabé, podle expozice. Pokud dojde k zasažení očí, doporučuje se propláchnutí vodou.  Odhadovaná akutní orální toxicita: LD50 (krysy) ≥ 2g/kg Dráždivost očí: slabé dráždění očí Dráždivost pokožky: slabé dráždění kůže Chronická toxicita: opakovaná expozice nízkým hodnotám (např. zbytky nečistot na nádobí) nevyvolává nežádoucí účinky Kontaktní senzibilizace: nevyvolává senzibilizující reakci
12. <u>Ekologické informace</u>	Výrobek je určen k širokému rozsahu použití a je v souladu s požadavky na výrobky odcházející do odpadních systémů. Výrobek není považován za škodlivý pro vodní organizmy a ani nemá dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí. Povrchově aktivní látky obsažené ve výrobku jsou biologicky rozložitelné v souladu se směrnici EC/648/2004 o detergentech.
13. <u>Pokyny pro odstraňování</u>	Výrobky pro spotřebitelské použití odcházející po použití do odpadních systémů. Dodržujte bezpečnostní předpisy v souladu s platnou legislativou
14. <u>Informace pro přepravu</u>	Není předmětem ADR/IATA/IMDG.

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání :  
 Evidenční číslo :  
 Číslo vydání :  
 Datum revize :

19.11.2008  
 PG 016  
 1

<p><b>15. <u>Informace o předpisech</u></b></p>	<p>Výrobek je klasifikován jako dráždivý, symbol Xi, R41 (dráždivý, nebezpečí vážného poškození očí) podle nařízení EU 1999/45/EC.                  Všechny látky, obsažené ve výrobku, jsou registrovány v EU.</p> <p><u>Informace, uvedené na etiketě výrobku:</u></p> <p style="text-align: center;">Xi</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">Dráždivý</p> <p>Nebezpečí vážného poškození očí.                  Obsahuje proteázu (enzym). Může způsobit alergickou reakci.                  Uchovávejte mimo dosah dětí.                  V případě kontaktu s očima, okamžitě oči vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.                  V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a předložte obal nebo etiketu z výrobku.                  Používejte ochranné prostředky pro oči/obličej.</p>
<p><b>16. <u>Ostatní informace</u></b></p>	<p>Pokyny k používání výrobku jsou uvedeny na jeho obalu a v tomto bezpečnostním listu.                  Používání výrobku nevyžaduje speciální proškolení.</p>

Ing. Ivan Krejčí, CSc.  
 Oddělení pro vztah s odbornou veřejností  
 Procter & Gamble Czech Republic s.r.o.

## Household Care Products – Europe

EU Master SAFETY DATA SHEET (2001/58/EC)

PAnumber: PA00148556  
Issue date: 8/19/2008  
Valid until superseded

**SDS NOTICE: NEW**  
Notice for PGP: The ingredient labelling should be added in the local MSDS copy in case this is not available on the artwork

### JAR Activeburst Orange - CES/CEN

<p><b>1. Identification of the Substance/Preparation</b></p>	<p><u>Company Name:</u> To be completed by Shipper / Person responsible for placing the product on the market:</p> <p><u>Address:</u></p> <p><u>Telephone #:</u></p> <p><u>Emergency phone #:</u></p> <p><u>Email Address:</u></p>																																								
<p><b>2. Hazards identification</b></p>	<p>This product classified as Xi; R41 (Irritant; Risk of serious damage to eyes) according to EU Directive 1999/45/EC.</p> <p>Eye contact: Transient moderate irritation.</p> <p>Skin contact: Prolonged exposure may cause skin irritation.</p> <p>Ingestion: Possible mild gastro-intestinal irritation with nausea and vomiting.</p> <p>Inhalation: Inhaling of particles may cause mild to moderate irritation of the respiratory system.</p>																																								
<p><b>3. Composition/Information on ingredients</b></p>	<p>An automatic dishwashing detergent containing:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>Common Name</th> <th>CAS</th> <th>EINECS/ELINCS</th> <th>Classification</th> <th>Conc</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SODIUM CARBONATE</td> <td>497-19-8</td> <td>207-838-8</td> <td>R36-Xi</td> <td>20-30%</td> </tr> <tr> <td>Trideceth-7 Branched</td> <td>69011-36-5</td> <td>Polymer</td> <td>R22,41-Xn</td> <td>1-5%</td> </tr> <tr> <td>AMINES, C10-16-ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES</td> <td>70592-80-2</td> <td>274-687-2</td> <td>R38,41,50-N,Xi</td> <td>0.1-1%</td> </tr> <tr> <td>ALCOHOLS, C13-15-BRANCHED AND LINEAR, BUTOXYLATED, ETHOXYLATED</td> <td>111905-53-4</td> <td>POLYMER</td> <td>R36,38,50-N,Xi</td> <td>1-5%</td> </tr> <tr> <td>SODIUM CARBONATE PEROXIDE</td> <td>15630-89-4</td> <td>239-707-6</td> <td>R22,41,8-O,Xn</td> <td>5-10%</td> </tr> <tr> <td>SODIUM SILICATE</td> <td>1344-09-8</td> <td>215-687-4</td> <td>R37,38,41-Xi</td> <td>1-5%</td> </tr> <tr> <td>PROTEASE</td> <td>9014-01-1</td> <td>232-752-2</td> <td>R37,38,41,42-Xn</td> <td>0.1-1%</td> </tr> </tbody> </table>	Common Name	CAS	EINECS/ELINCS	Classification	Conc	SODIUM CARBONATE	497-19-8	207-838-8	R36-Xi	20-30%	Trideceth-7 Branched	69011-36-5	Polymer	R22,41-Xn	1-5%	AMINES, C10-16-ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	70592-80-2	274-687-2	R38,41,50-N,Xi	0.1-1%	ALCOHOLS, C13-15-BRANCHED AND LINEAR, BUTOXYLATED, ETHOXYLATED	111905-53-4	POLYMER	R36,38,50-N,Xi	1-5%	SODIUM CARBONATE PEROXIDE	15630-89-4	239-707-6	R22,41,8-O,Xn	5-10%	SODIUM SILICATE	1344-09-8	215-687-4	R37,38,41-Xi	1-5%	PROTEASE	9014-01-1	232-752-2	R37,38,41,42-Xn	0.1-1%
Common Name	CAS	EINECS/ELINCS	Classification	Conc																																					
SODIUM CARBONATE	497-19-8	207-838-8	R36-Xi	20-30%																																					
Trideceth-7 Branched	69011-36-5	Polymer	R22,41-Xn	1-5%																																					
AMINES, C10-16-ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	70592-80-2	274-687-2	R38,41,50-N,Xi	0.1-1%																																					
ALCOHOLS, C13-15-BRANCHED AND LINEAR, BUTOXYLATED, ETHOXYLATED	111905-53-4	POLYMER	R36,38,50-N,Xi	1-5%																																					
SODIUM CARBONATE PEROXIDE	15630-89-4	239-707-6	R22,41,8-O,Xn	5-10%																																					
SODIUM SILICATE	1344-09-8	215-687-4	R37,38,41-Xi	1-5%																																					
PROTEASE	9014-01-1	232-752-2	R37,38,41,42-Xn	0.1-1%																																					
<p><b>4. First-aid measures</b></p>	<p>Eye contact: Rinse thoroughly with plenty of water for several minutes. If symptoms persist, seek medical advice.</p> <p>Skin contact: Rinse affected area with water. If needed apply cold compress to relieve irritation. If symptoms persist, discontinue use of product and seek medical advice.</p> <p>Ingestion: Drink a glass of water to dilute product. Do not induce vomiting. Act immediately in order to prevent further irritation of mouth, throat and stomach mucosa. If symptoms persist, if persistent vomiting occurs or if blood tinged vomitus is present, seek medical advice.</p> <p>Inhalation: Go into open air and ventilate suspected area. If irritation is experienced, mouth and throat may be rinsed with water. Particles adhering to the nasal cavity may be rinsed/diluted with saline/plain water. If irritation or asthma-like symptoms persist, seek medical advice.</p>																																								
<p><b>5. Fire fighting measures</b></p>	<p>Not explosive. Not auto-flammable. Not flammable. The product itself will not burn. If anything, packaging may be involved in a fire. Use CO2, dry chemical powders or alcohol resistant foam. If water is used, contain run-off.</p>																																								
<p><b>6. Accidental release measures</b></p>	<p>Avoid spillage into sewers or surface water. For large spills: scoop up product mechanically, ideally with vacuum cleaner and rework/dispose as per local legislation. For small spills: product can be washed away with plenty of water.</p>																																								